


# homelink<sup>75</sup>



 **guide utilisateur**

# Sommaire

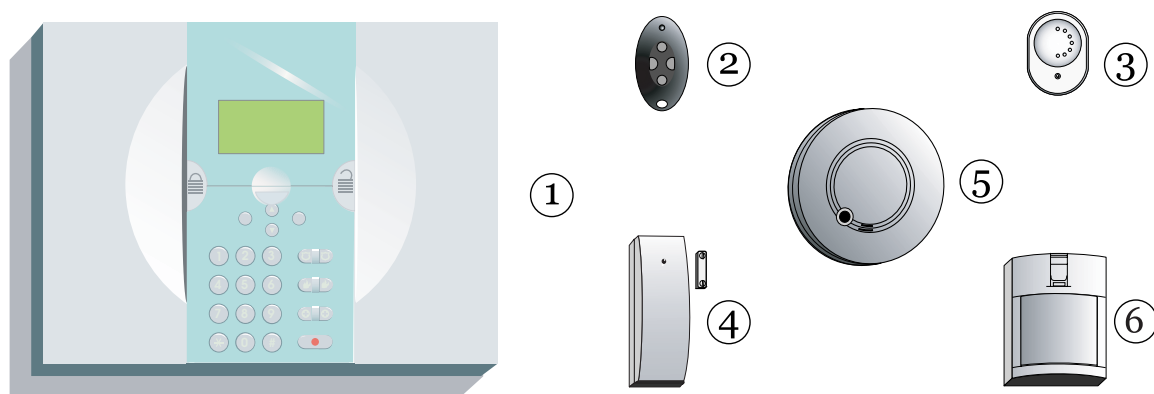
<b>Introduction</b> .....	<b>3</b>
Commandes et affichages .....	4
Fonctions des touches : .....	4
Accès au système .....	5
Icônes de l'afficheur .....	6
<b>Mise En Service (MES)</b> .....	<b>7</b>
Mise en service totale (par code ou badge).....	7
MES rapide .....	8
Mise en Service Partielle .....	8
MES de Partitions.....	9
Mise en service avec des zones isolées .....	10
Mise en service avec une télécommande.....	11
<b>Mise Hors Service (MHS)</b> .....	<b>12</b>
MHS avec Code d'accès ou Badge .....	12
Que signifie  ? .....	12
Mise hors service rapide .....	12
Mise hors service de Partitions :.....	13
Mise hors service par télécommande .....	13
<b>Alarmes</b> .....	<b>14</b>
Types d'alarme .....	14
Pour arrêter une alarme .....	14
Téléassistance .....	15
Alarmes d'inactivité .....	15
<b>Menu Utilisateur</b> .....	<b>16</b>
Accès au Menu Utilisateur .....	16
Mémo vocal .....	17
Enregistrer un message vocal .....	17
Effacer un message vocal.....	18
Isolation de zones .....	18
Codes Utilisateurs.....	19
Ajouter des utilisateurs .....	19
Modifier des utilisateurs.....	24
Supprimer des utilisateurs.....	25
Historique .....	26
Fonctions.....	26
Test .....	27
Système.....	28
Date et heure .....	28
Editer Sorties.....	28
Configuration des télécommandes.....	29
Lancer un appel de téléchargement.....	30
Heure d'été/hiver.....	31
Volume du message .....	31
Installateur.....	31
Infos Transmetteur .....	32
Renvoi d'appel.....	32
Sorties.....	32
Appel téléphonique .....	32
Liste des options du menu .....	34
<b>Glossaire</b> .....	<b>35</b>

## **Introduction**

La 7500r est une centrale d'alarme sans fil qui offre de nombreuses fonctionnalités. Simple et conviviale elle peut être utilisée par tous. Elle comprend une fonction de télé-assistance, un contrôle d'activité et un transmetteur téléphonique vocal et digital multiprotocole.

Dans un élégant boîtier design, elle propose toutes les fonctionnalités nécessaires à un système de qualité, un clavier, un écran LCD, une sirène puissante, une alimentation et des piles rechargeables, un lecteur de badge de proximité, un enregistreur vocal et des fonctions d'interphonie.

Une gamme complète de périphériques sans fil est disponible: Emetteur universel de contact de porte/fenêtre, détecteur volumétrique infrarouge passif, détecteur de fumée, télécommande 4 boutons, médaillon, émetteur agression et modules de sortie. La centrale prend en charge 32 zones radio, 2 zones filaires, 32 sorties radio, 2 sorties relais, 16 télécommandes, 16 médaillons ou émetteurs agression. 50 codes utilisateurs peuvent être utilisés avec le système.



- |                                  |                                |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Centrale                      | 4. Contact d'ouverture         |
| 2. Télécommande à quatre boutons | 5. Détecteur de fumée          |
| 3. Montre téléassistance         | 6. Détecteur Infrarouge passif |

Figure 1. 7500r et Périphériques

Un transmetteur RNIS (Numéris) ainsi qu'un transmetteur GSM/SMS enfichables sont disponibles en option.

Le logiciel de télémaintenance 958 est compatible avec la 7500R  
Ce manuel décrit les procédures d'utilisation du système.

## **Commandes et affichages**

La figure 2 montre les commande et les affichages disponibles sur la centrale.



1. Écran à cristaux liquides (monochrome, 128x64 pixels).

2. Touche mise en service rapide.

3. Touches de navigation.

4. Pavé numérique.

5. Touche mise hors service rapide.

6. Touches d'urgence.

7. Touche de téléassistance.

8. Microphone.

Figure 2. Commandes et affichages

### **Fonctions des touches :**



Mise en service total du système.



Mise hors service du système.



Défiler vers le haut.



Défiler vers le bas.



(sans marques) Ces touches sont appelées touches programmables. La fonction de ces touches dépendra des instructions montrées sur la ligne inférieure de l'écran.

Dans les instructions sur les pages suivantes, un nom indiqué, exemple **Edition** ou **Retour** signifie la touche programmable située sous le même mot apparaissant dans la ligne inférieure de l'écran.

1 à 0, \*, # Elles sont utilisées pour entrer les codes et les numéros de téléphone.

# Lors de l'entrée de texte pour les noms appuyez sur # pour basculer entre le mode majuscule et le mode minuscule. Le coin supérieur droit de l'écran affiche « ABC » pour les majuscules et « abc » pour les minuscules.



Appuyez pour déclencher un appel téléassistance.

Pour utiliser les touches suivantes appuyez sur les deux en même temps :



Pour déclencher une alerte Feu.



Pour déclencher une alerte Agression.



Pour déclencher une alerte médicale.

### **Accès au système**

Pour utiliser le système, l'utilisateur doit s'identifier, en entrant un code à quatre chiffres sur le clavier ou en présentant un badge de proximité vers le coin supérieur gauche du boîtier.

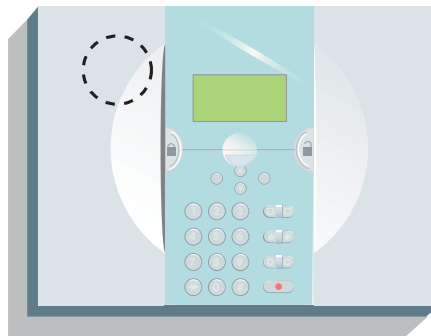


Figure 3. Lecteur de badge de proximité.

Le code et le badge sont des identificateurs uniques des utilisateurs et peuvent être utilisés indifféremment.

Lorsque la centrale sort d'usine elle ne reconnaît qu'un seul utilisateur, celui-ci dispose des fonctionnalités « Responsable » (voir page 16). Le code d'accès par défaut de cet utilisateur est le « 1234 » et aucun badge ou télécommande ne sont enregistrés.

Cooper Security Limited vous recommande de changer le code d'accès par défaut dès que possible (voir page 24).

## Icônes de l'afficheur

L'écran affiche des messages et des invites pour vous aider à activer, désactiver et programmer le système.

Lorsque le système est inactif (qu'il soit en marche ou à l'arrêt), l'écran de veille est affiché, il indique l'heure et la date :

Le mot **Menu** en bas à gauche indique que si vous appuyez sur la touche programmable de gauche vous pouvez accéder au Menu Utilisateur (voir page 16).



Pour attirer votre attention sur des événements spéciaux, l'écran peut aussi afficher les icônes suivants :



Un message vocal est en attente (voir pages 12 et 17).



Le contrôle d'inactivité est en marche (voir pages 14 et 26).



La centrale a des informations à vous communiquer(voir page 14).



Une partition est Mise En Service (MES).



Une partition est Mise Hors Service (MHS=Arrêt).



Une partition est Partiellement mise en service.

## Mise En Service (MES)

### Mise en service totale (par code ou badge)

Assurez-vous que le système est inactif. Fermez toutes les fenêtres et les portes.

1. Tapez votre code d'accès.

OU Présenter un badge sur le clavier.

L'écran affiche le menu Options de MES :

Appuyez sur **Marche Totale**

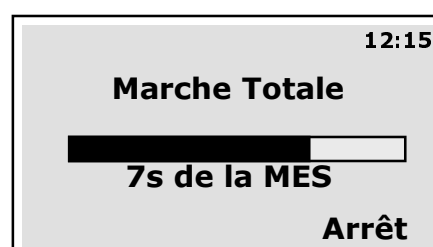
L'écran indique le nombre de secondes dont vous disposez pour sortir.



2. Sortez par la porte de sortie et vérifiez qu'elle est bien fermée.

À la fin du temps de sortie, l'écran affiche le message **Marche Totale** pendant quelques secondes. Remarque: La centrale active toutes les partitions auxquelles vous avez accès, mais pas forcément tout le système.

Lorsque le système est activé l'écran de veille est affiché.



#### *Remarques :*

*Si vous décidez que vous voulez arrêter la MES appuyez sur **Arrêt**.  
Si votre système est en marche totale, vous ne pouvez pas passer directement en partielle. Vous devez tout d'abord arrêter votre système.*

*Si votre système est en marche partielle, vous ne pouvez pas passer directement en marche totale. Vous devez tout d'abord arrêter votre système.*

## **MES rapide**

La mise en service rapide ne demande pas l'utilisation d'un code d'accès ou d'un badge. (L'installateur doit activer cette option.)

Assurez-vous que le système est inactif. Fermez toutes les fenêtres et les portes.

1. Appuyez sur **⏏** .

L'écran indique le temps dont vous disposez pour sortir.

2. Sortez par la porte de sortie et vérifiez qu'elle est bien fermée.

À la fin du temps de sortie, l'écran affiche le message **Système MES** pendant quelques secondes.

Lorsque le système est activé l'écran de veille est affiché.

*Remarque :*

*Si vous décidez que vous voulez arrêter la mise en service appuyez sur **Arrêt**.*

## **Mise en Service Partielle**

Lors de la programmation du système, l'installateur peut définir des zones actives en marche partielle. Si, lors de la mise en service du système, vous sélectionnez l'option Marche Partielle, la centrale active les zones sélectionnées par l'installateur. Cette fonction est prévue afin de protéger, par exemple, le périmètre de votre maison pendant que vous êtes à l'intérieur. Demandez plus d'informations à votre installateur.



## **MES de Partitions**

L'installateur peut avoir créé plusieurs « partitions » dans votre système. Vous pouvez activer et désactiver chaque partition indépendamment des autres. Fermez toutes les fenêtres et toutes les portes de la partition que vous voulez activer.

1. Tapez votre code d'accès.

L'écran affiche le menu Options de MES.

2. Sélectionnez **Partitions**

L'écran affiche la liste des partitions avec des symboles indiquant leur statut : A pour arrêt, M pour mise en service et P pour marche partielle. Remarque : La centrale affiche les partitions auxquelles vous avez accès, mais pas forcément tout le système.

3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour signaler la partition que vous voulez activer.
4. Appuyez sur **Choix**
5. L'écran affiche les lettres **A>M** ou **A>P** à la fin de la partition sélectionnée.
6. Appuyez sur **Quitter**.

L'écran indique le temps dont vous disposez pour sortir.

À la fin du temps de sortie, l'écran affiche le message **Système MES** pendant quelques secondes.

Lorsque le système est activé l'écran de veille est affiché.

Partition	
<b>1. Partition 01</b>	<b>A</b>
<b>2. Partition 02</b>	<b>A</b>
<b>3. Partition 03</b>	<b>A</b>
<b>4. Partition 04</b>	<b>A</b>
<b>Choix</b>	<b>Annuler</b>

Partition	
<b>1. Partition 01</b>	<b>A&gt;M</b>
<b>2. Partition 02</b>	<b>A</b>
<b>3. Partition 03</b>	<b>A</b>
<b>4. Partition 04</b>	<b>A</b>
<b>Choix</b>	<b>Quitter</b>

### *Remarques :*

*Si vous décidez que vous voulez arrêter La mise en service appuyez sur **Arrêt**.*

*Si une partition est activée, vous ne pouvez pas accéder directement à la MES partielle. Vous devez tout d'abord arrêter la partition.*

*Si une partition est partiellement activée, vous ne pouvez pas accéder directement à la MES totale. Vous devez tout d'abord arrêter la partition.*

## **Mise en service avec des zones isolées**

Vous pouvez mettre le système en service, avec des fenêtres ouvertes ou laisser des pièces sans protection. Vous pouvez donc configurer le système pour qu'il « isole » ces zones. Vous pouvez isoler des zones pendant que vous activez le système (voir ci-dessous) ou à l'avance (voir page 18 pour plus d'informations sur l'isolation de zones avant la mise en service).

Fermez toutes les fenêtres et toutes les portes de la partition que vous voulez activer.

1. Suivez les instructions des pages 18 ou 9 pour mettre en service le système ou une partition.

Si des détecteurs ne sont pas encore prêts (autres que dernière issue ou route d'entrée), l'écran affiche le nombre de zones en défaut.

2. Appuyez sur **Isolation**.  
OU Appuyez sur **Visualiser** pour la liste des zones à problème.

3. Appuyez sur **Arrêt**.


L'écran de veille réapparaît.

- OU Appuyez sur **Isolation** pour inhiber les zones.

Le système est mis en service tout en isolant les zones en défaut.



*Remarque :*

*Vous pouvez arrêter la procédure d'armement en appuyant sur **Arrêt** ou sur .*

## **Mise en service avec une télécommande**

*Remarque : Vous devez programmer la centrale pour qu'elle reconnaisse (« apprenne ») une télécommande, voir page 22.*

Assurez-vous que le système est inactif.

Fermez toutes les fenêtres et les portes.

1. Appuyez sur le bouton correspondant de la télécommande (marche total ou partielle, voir page 22).

L'écran indique le temps dont vous disposez pour sortir.

2. Sortez par la porte de sortie et vérifiez qu'elle est bien fermée.

À la fin du temps de sortie, l'écran affiche le message **Systeme MES** pendant quelques secondes.

Lorsque le système est en service l'écran de veille est affiché.


## Mise Hors Service (MHS)

### MHS avec Code d'accès ou Badge


1. Entrez par la porte d'entrée ou zone dernière issue.  
La centrale émet le son d'entrée.
2. Tapez votre code d'accès.  
OU Présentez un badge de proximité sur le coin haut à gauche de la centrale.  
L'écran affiche :
3. Si vous appuyer sur **Quitter**, vous passez à l'arrêt les deux partitions. Si vous voulez seulement arrêter une des deux partitions, faites votre sélection à l'aide de la touche **Choix** puis appuyer sur **quitter**.  
L'écran de veille est affiché.

Partitions	
<b>1. Partition 01</b>	<b>M&gt;A</b>
<b>2. Partition 02</b>	<b>M&gt;A</b>
<b>Choix</b>	<b>Quitter</b>

### Que signifie ?

Si vous voyez l'icône  en haut à gauche de l'écran lors de la mise à l'arrêt, c'est qu'un message vocal est en attente. L'appareil vous demandera si vous voulez écouter le message. Suivez les instructions à l'écran.

### Mise hors service rapide

1. Entrez par la porte d'entrée.  
La centrale émet le son d'entrée.  
Appuyez sur  .  
L'écran affiche :
3. Tapez votre code d'accès.  
Le système désactive toutes les Partitions auxquelles vous avez accès.  
L'écran de veille est affiché.

04:57
<b>Entrer Code SVP</b> O O O O
<b>NON</b>

## **Mise hors service de Partitions :**

1. Entrez par la porte d'entrée.  
La centrale émet le son d'entrée.
2. Tapez votre code d'accès.
- OU Présentez un badge de proximité sur le clavier.
3. L'écran affiche la liste des partitions avec des lettres indiquant leur statut : A pour arrêt, M pour marche et P pour partielle.  
Remarque : La centrale montre les partitions auxquelles vous avez accès, mais pas forcément tout le système.
4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour marquer la partition que vous voulez désactiver.
5. Appuyez sur **Choix**.  
L'écran affiche les lettres « M>A » ou « P>A » à la fin de la partition sélectionnée.
6. Appuyez sur.  
Le système désactive les Partitions sélectionnées et affiche l'écran de veille.

Partitions	
<b>1. Partition 01</b>	<b>M&gt;A</b>
<b>2. Partition 02</b>	<b>A</b>
<b>3. Partition 03</b>	<b>M&gt;A</b>
<b>4. Partition 04</b>	<b>P&gt;A</b>
<b>Choix</b>	<b>Quitter</b>



## **Mise hors service par télécommande**

1. Entrez par la porte d'entrée.
2. Appuyez sur le bouton correspondant de votre télécommande.  
Le système est désactivé. L'écran de veille est alors affiché.

# Alarmes


## Types d'alarme


Le système 7500r déclenche une alarme lorsqu'il reçoit un signal de l'un de ses détecteurs. Vous pouvez aussi activer certaines alarmes à partir du clavier. Le tableau ci-dessous montre les différents types d'alarmes que la 7500r peut lancer.

<b>Alarme</b>	<b>Signalisation (voir remarque)</b>	<b>Conditions</b>
Intrusion	Sirène interne + externe	Alarme, Dernière issue, route d'entrée et zones 24H lorsque le système est en service.
Feu	Sirène interne + externe avec sons incendie	Zone Feu activée à tout moment. 🔥 presser sur le clavier.
Agression	Sirène interne + externe	Zone agression. 🛡️ presser sur le clavier.
Médical	Pas de signal sonore. (voir remarque)	➕ presser sur le clavier.
Télé assistance Ou Alarme d'inactivité	Bip fort et touche  allumée en rouge.	Zone d'alarme avec activité non sollicitée pendant le temps de contrôle. Médaille activée à tout moment.  Presser sur le clavier.
Technique	Sirène interne à l'arrêt	Zone d'alarme technique.

Remarque : L'installateur peut programmer la 7500r pour qu'elle envoie des messages téléphoniques vocaux ou de télésurveillance et des messages SMS si l'option transmetteur GSM est installée.

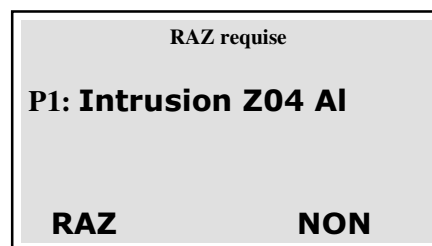
## Pour arrêter une alarme

Lors d'une alarme, la 7500r fait sonner la sirène (sauf pour les alarmes médicales) et montre une petite icône « Alerte » (  ) en bas à gauche de l'écran. La sirène se met en marche pendant un temps limité défini par l'installateur.

Si vous revenez au système une fois que la sirène s'est arrêtée, l'icône  en bas à droite de l'écran vous indique qu'une alarme s'est déclenchée. Appuyez sur la touche programmable de droite pour voir plus d'informations sur l'alarme. Appuyez sur RAZ pour restaurer l'affichage normal.

Si vous revenez au système alors que la sirène est en route, vous pouvez arrêter la sirène :

1. Tapez votre code d'accès.  
La sirène s'arrête et l'écran montre la première zone ayant causé l'alarme, par exemple :
2. Appuyez sur **RAZ**.  
L'affichage revient à la normale.




L'installateur a peut-être programmé votre système afin que vous ne puissiez pas faire de RAZ. L'écran vous indiquera toujours où l'alarme s'est produite mais il indique aussi un message vous demandant d'appeler l'installateur.

Appuyez sur RAZ pour effacer le message, l'écran revient à l'affichage normal. Appelez votre installateur et dites-lui qu'une alarme s'est déclenchée. Vous pouvez toujours activer et désactiver le système pendant que vous attendez la venue de l'installateur. Si vous voulez voir les autres zones concernées par l'alarme, regardez dans l'historique (voir page 26).

## **Téléassistance**

Quand une personne appuie sur le bouton de téléassistance, de son médaillon ou qu'une alarme d'inactivité est lancée, la centrale

1. Déclenche un bip intermittent à partir de la sirène et le bouton  s'allume en rouge.
2. Une préalarme est lancée.

Vous pouvez annuler l'alarme en entrant deux fois votre code. La lumière du bouton s'éteint et l'unité de contrôle se remet en veille. Si vous ne tapez pas un code d'accès pendant la préalarme, la centrale transmet l'alarme par le réseau téléphonique.

## **Alarmes d'inactivité**

L'installateur peut programmer un détecteur pour qu'il agisse en tant que « Détecteur d'inactivité ». Au cours d'une partie définie du jour, si rien n'active le détecteur pendant une période donnée, la centrale lance une alarme de téléassistance (décrite ci-dessus). Si quelqu'un déclenche le détecteur d'inactivité pendant le temps de contrôle alors que la préalarme est en route, la centrale annule l'alarme.

## Menu Utilisateur

Le Menu Utilisateur vous permet de contrôler une grande partie des fonctions de la 7500r. Le menu est divisé en plusieurs options principales :

<b>Option :</b>	<b>Fonction :</b>
Mémo vocal	Enregistrer, écouter et supprimer les messages vocaux.
Isolation de Zones	Isolation des zones (par exemple, en cas de défaut permanent).
Utilisateurs	Ajouter, modifier ou supprimer des utilisateurs. Cette option permet aussi d'assigner ou de supprimer des télécommandes, des émetteurs agression, des médaillons et des badges de proximité aux utilisateurs.
Historique	Permet de visualiser tous les événements (250 maximums) survenus.
Fonctions	Activation/désactivation : Carillon, Assistance Vocal, Contrôle de l'activité.
Test	Test des détecteurs, sirène, clavier, HP, sorties, télécommandes, émetteurs, badges.
Système	Date & heure, éditions sorties, télécommandes, téléchargement, Heures été/hiver, volume message, autorisation installateur, informations transmetteur.
Renvoi d'appel	Renvoi les appels pour certains messages vers un No de téléphone programmé par l'utilisateur.
Sorties On/Off	Activer et désactiver certaines sorties.
Appel téléphonique	Passer des appels téléphoniques limités à des services avec répondeur automatique, par exemple pour enregistrer une carte SIM (si vous avez installé l'option GSM) et vérifier le crédit.

L'accès au menu utilisateur dépend du type d'utilisateur que vous êtes : Utilisateur normal ou responsable.

Un responsable a accès à toutes les options du menu Utilisateur.

Un utilisateur normal :

Peut changer son code.

**Ne peut pas** ajouter ou supprimer d'autres utilisateurs.

**Ne peut pas** utiliser l'option Système.

### Accès au Menu Utilisateur

1. Vérifiez que l'écran de veille est affiché.

2. Appuyez sur **Menu**.

3. Tapez un code d'accès responsable.

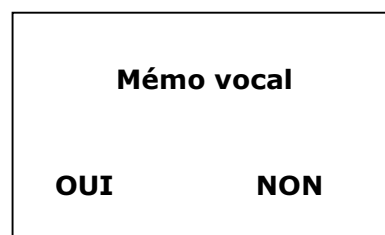
L'écran affiche le premier élément dans la liste d'options. La barre de défilement sur la





droite de l'écran indique à quel niveau de la liste vous vous trouvez. (Voir page 34 pour une liste complète des options.)

4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour vous déplacer dans la liste d'options et appuyez sur **OUI** pour accéder à une option.




5. Appuyez sur **NON** pour quitter une option que vous avez modifiée.

6. Appuyez sur **NON** à nouveau pour quitter le Menu Utilisateur.

Lire la suite du manuel pour une description de chaque fonction.

## **Mémo vocal**

Vous pouvez laisser un message vocal court sur le système. Tous les utilisateurs peuvent écouter le message lorsqu'ils désactivent le système ou lorsqu'ils entrent dans le **Menu Utilisateur - Mémo Vocal - Écouter Message**. L'écran de veille affiche une petite icône (  ) pour indiquer qu'un message est en attente (voir par 6).

### **Enregistrer un message vocal**

1. Entrez dans le Menu Utilisateur et sélectionnez **Mémo vocal**.

L'écran affiche un petit menu : (vous verrez **Enregistrer** seulement s'il n'y a pas de message déjà mémorisé).

2. Sélectionnez **Enregistrer** et commencez à parler.

Une barre d'avancement vous indique combien de temps il vous reste pendant que vous parlez.

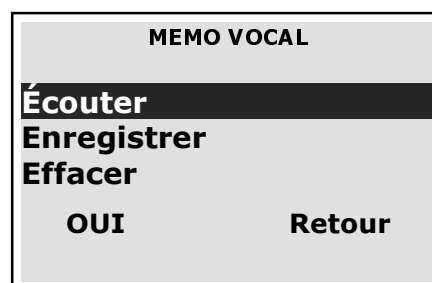
Appuyez sur **Retour** pour arrêter l'enregistrement.

3. Sélectionnez **Écouter** pour écouter le message.

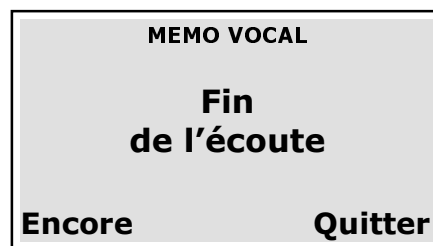
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour monter ou baisser le volume

Appuyez sur **Annuler** pour arrêter la lecture du message.

À la fin du message l'écran affiche **Fin de l'écoute**.



4. Appuyez sur **Encore** pour écouter à nouveau le message.  
OU appuyez sur **Quitter** pour revenir au menu Message vocal.
5. Sélectionner Sauvegarder pour conserver le message.



### **Effacer un message vocal**

Sélectionnez **Menu Utilisateur - Mémo vocal - Effacer** pour supprimer un message vocal enregistré.

### **Isolation de zones**

Vous pouvez isoler des zones dans des cas particuliers. Par exemple, si vous avez une porte coupe-feu qui est normalement fermée et protégée par un détecteur vous pouvez choisir de la laisser ouverte pour aérer ou pour déplacer des marchandises.

L'isolation de zones est active pour un cycle Mise en service (MES)/Mise hors service (MHS). Vous devrez donc isoler la zone à nouveau pour le cycle MES/MHS suivant.

1. Entrez dans le Menu Utilisateur et sélectionnez **Isolation de Zones**.  
L'écran affiche la liste des zones.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la zone que vous voulez inhiber.
3. Appuyez sur **Choix** pour marquer la zone à isoler.

Le caractère à la fin de la ligne est alors un « O » (oui) pour montrer que la zone sera isolée.

Si vous changez d'avis, appuyez sur **Choix** jusqu'à ce qu'un « N »(non) apparaisse à la fin de la ligne.

4. Répétez les étapes 2 et 3 pour toutes les zones que vous voulez isoler (ou réactiver).
5. Appuyez sur **Quitter** pour enregistrer les changements que vous avez réalisés.

ISOLATION DE ZONES	
<b>Porte d'entrée</b>	<b>N</b>
<b>Couloir</b>	<b>N</b>
<b>Pièce avant</b>	<b>O</b>
<b>Zone 03</b>	<b>N</b>
<b>Choix</b>	<b>Quitter</b>

## Codes Utilisateurs

La centrale peut mémoriser jusqu'à 50 codes utilisateurs. Sélectionnez **Utilisateurs** dans le Menu Utilisateur pour ajouter de nouveaux utilisateurs, changer leurs options ou les effacer du système.

### Ajouter des utilisateurs

Pour ajouter un nouvel utilisateur :

1. Entrez dans le Menu Utilisateur et sélectionnez **Utilisateurs**.  
L'écran affiche les options du menu utilisateurs.
2. Sélectionnez **Ajouter Utilisateur**.  
L'écran affiche le nom donné à l'utilisateur et place un curseur à la fin du nom.
3. Appuyez sur **Effacer** pour supprimer les lettres à gauche du curseur. (Voir remarque.) Tapez le nouveau nom à l'aide du clavier. Appuyez une ou plusieurs fois sur chaque touche pour obtenir la lettre que vous voulez (voir Figure **Error! Reference source not found.**, les lettres de l'alphabet apparaissent sur les touches comme sur un téléphone portable.)  
▲ déplace le curseur vers la gauche, ▼ déplace le curseur vers la droite.  
Appuyez sur # pour passer des majuscules aux minuscules et inversement.
4. Appuyez sur **OK** une fois terminé.

Remarque : Si vous appuyez sur **Effacer** jusqu'à ce que tout le nom soit effacé et que vous appuyez une fois de plus sur **Effacer**, la centrale comprend que vous ne voulez pas ajouter de nouvel utilisateur.

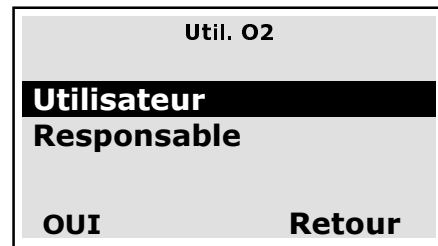


Figure 4. Lettres assignées aux touches

### Types d'utilisateur

Quand vous indiquez le nom de l'utilisateur, l'écran affiche les types d'utilisateur disponibles. La ligne surlignée indique quel type est actuellement assigné.

6. Sélectionnez le type d'utilisateur et appuyez sur **OUI**.



Voir page 16 pour une brève explication des types Responsable et Utilisateur.

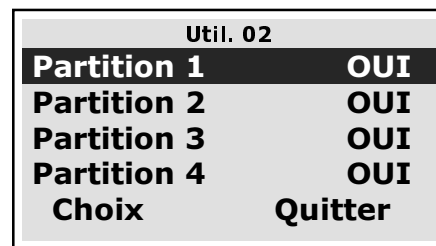
### Partitions

Une fois que vous avez sélectionné le type d'utilisateur, l'écran affiche la liste des partitions que vous pouvez assigner à cet utilisateur.

OUI à la fin de la ligne signifie que l'utilisateur peut activer et désactiver cette partition.

(Dans votre système l'installateur a peut-être donné un nom à chaque partition.)

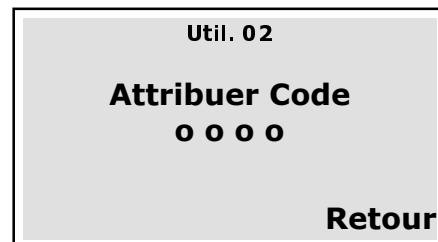
7. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une partition et appuyez sur **Choix** pour assigner l'utilisateur à cette partition ou l'en détacher.
8. Appuyez sur **Quitter** quand vous avez assigné l'utilisateur à toutes les partitions nécessaires.



### Attribuer Code

Après avoir assigné les utilisateurs aux partitions, l'appareil vous demande d'attribuer un code d'accès à l'utilisateur.

9. Tapez un code d'accès pour l'utilisateur.  
Quand vous appuyez sur le dernier chiffre du code d'accès l'appareil vous demande de retaper le même code. Assurez-vous de bien taper les mêmes chiffres dans le même ordre.



## **Badge de proximité**

Le badge de proximité est une petite pièce de plastique renfermant un code unique transmis par électromagnétisme. La centrale est équipée d'un lecteur au coin gauche du boîtier. Quand vous présentez le badge à environ 10 mm, la centrale détecte la présence du badge et lit le code d'identité.

Si un utilisateur présente un badge identifié par la centrale, celle-ci autorise l'utilisateur à accéder au système de la même façon que s'il avait tapé un code d'accès.

Quand vous avez terminé de donner un code d'accès au nouvel utilisateur, la centrale vous propose d'enregistrer un badge de proximité pour le même utilisateur.

10. Présentez un badge sur le coin gauche du boîtier.

L'unité de contrôle apprend l'identité du badge et l'écran vous demande d'enregistrer une télécommande (voir ci-dessous).

Vous ne pouvez pas enregistrer plus d'un badge par utilisateur. Si vous présentez un badge déjà enregistré pour un autre utilisateur, vous entendrez un bip de refus et l'écran vous demande de présenter le badge.

Si vous ne voulez pas enregistrer de badge pour l'utilisateur, appuyez sur **NON**.



## Télécommandes

La télécommande peut être attachée à un porte-clés. Elle a quatre boutons et un petit voyant rouge qui s'allume lors de la transmission d'un signal. Trois des boutons sont dédiés aux mise en/hors service du système (voir Figure 5).

1. Bouton 1 (Marche totale).
2. Bouton 2 (Marche partielle).
3. Bouton 3 (Non programmé).
4. Bouton 4 (Arrêt).
5. LED de transmission

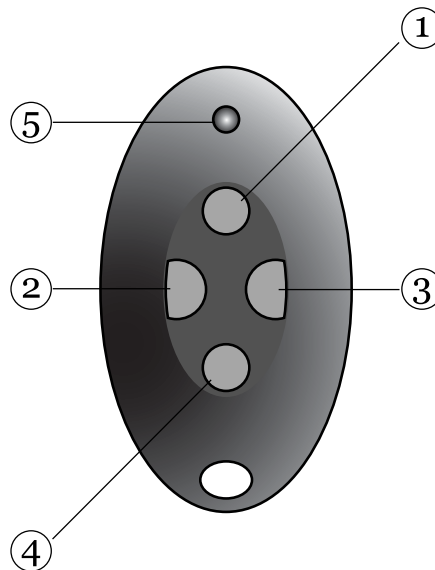


Figure 5. Boutons de la télécommande.

Vous pouvez programmer le bouton 3 pour activer et désactiver des sorties. (Vous pouvez aussi reprogrammer les boutons, voir page 29.) Quand un nouvel utilisateur est ajouté, une télécommande peut lui être assignée.

*Note: Pour éviter de déclencher une commande par fausse manipulation ou par erreur, il est nécessaire d'appuyer 2 secondes sur les boutons de télécommande pour que l'ordre soit émis.*

Si vous voulez enregistrer une télécommande pour un utilisateur existant, choisissez **Utilisateurs - Edition Utilisateur**.

La centrale vous propose d'enregistrer une télécommande pour l'utilisateur.

11. Appuyez sur un des boutons de la télécommande que vous voulez enregistrer.

Quand vous appuyez sur le bouton, La centrale apprend l'identité de la télécommande et l'enregistre pour cet utilisateur. (L'unité demande ensuite si vous voulez enregistrer un médaillon.) Vous ne pouvez pas enregistrer plusieurs télécommandes pour un seul utilisateur. Si la centrale a déjà appris cette télécommande vous entendrez un bip de refus et l'écran indiquera que la télécommande est déjà utilisée. Si vous ne voulez pas enregistrer de télécommande, appuyez sur **Retour**. La centrale vous demande d'enregistrer un médaillon.

AJOUTER TELECOMMANDE

**Pressez bouton  
de la télécommande**

**Retour**

### **Médaillon**

Le médaillon est un émetteur d'appel d'urgence pour la fonction téléassistance.

Après vous avoir demandé d'enregistrer une télécommande, la centrale vous permet d'enregistrer un médaillon.

*Remarque : Pendant que vous ajoutez un nouveau médaillon, la centrale ne répondra pas à un signal d'alarme provenant d'un médaillon ou d'un émetteur agression déjà enregistré.*

12. Appuyez sur le bouton du médaillon. Quand vous appuyez sur le bouton, la centrale mémorise l'identité du pendentif et l'enregistre pour cet utilisateur. La centrale vous demande alors si vous voulez enregistrer un émetteur agression (voir ci-dessous). Vous ne pouvez pas enregistrer plusieurs médaillon pour un seul utilisateur. Si la centrale a déjà appris ce médaillon, vous entendrez un bip de refus et l'écran continuera de vous demander d'appuyer sur un bouton du pendentif. Si vous ne voulez pas enregistrer de médaillon, appuyez sur **NON**.

Util. 02

**Activez Médaillon  
pour identification**

**NON**

## Emetteur Agression

C'est un émetteur à deux boutons, utilisé pour déclencher une alarme panique / agression. Pour l'activer vous devez appuyer sur les deux boutons oranges en même temps. Le bouton noir permet de verrouiller l'émetteur pour éviter les déclenchements intempestifs.

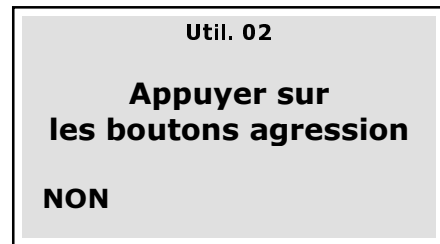
Après vous avoir demandé si vous vouliez enregistrer un médaillon, la centrale vous permet d'enregistrer un émetteur agression.

*Remarque : Pendant que vous ajoutez un émetteur, la centrale ne répondra pas à un signal d'alarme provenant d'un émetteur déjà enregistré*

13. Appuyez sur les deux boutons oranges. Quand vous appuyez sur les boutons, la centrale apprend l'identité de l'émetteur et l'enregistre.

Vous ne pouvez pas enregistrer plus d'un émetteur agression par utilisateur.

Si vous ne voulez pas enregistrer d'émetteur, appuyez sur **NON**.



## Modifier des utilisateurs

Si vous voulez modifier les options d'utilisateurs :

1. Entrez dans le Menu Utilisateur et sélectionnez **Utilisateurs - Edition Utilisateur**.

L'écran affiche la liste des utilisateurs déjà programmés, un utilisateur par page d'écran.

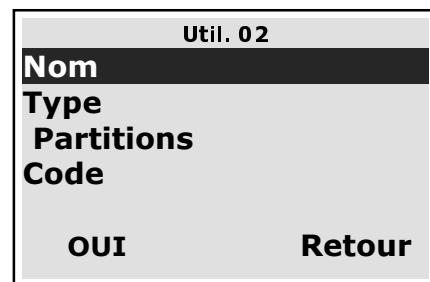
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour afficher l'utilisateur que vous voulez modifier puis appuyez sur **OUI**.

L'écran affiche la liste des options que vous pouvez modifier. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour voir plus d'options.

3. Sélectionnez l'option que vous voulez modifier.

Les options disponibles sont les mêmes que celles montrées lors de l'ajout d'un utilisateur.

3. Appuyez sur **Retour** quand vous avez fini.



Vous pouvez supprimer les badges, les télécommandes, les médaillons et l'émetteur agression de chaque utilisateur. Si vous voulez reprogrammer les fonctions des boutons d'une télécommande reportez-vous à la page 29.



## **Supprimer des utilisateurs**

Pour supprimer un utilisateur du système :

1. Entrez dans le Menu Utilisateur et sélectionnez **Utilisateurs - Supprimer Utilisateur**.

L'écran affiche la liste des utilisateurs.

3. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à ce que l'utilisateur que vous voulez supprimer soit surligné.
4. Appuyez sur **Effacer** puis sur **OK**.

Une fois que l'utilisateur a été supprimé, le système ne répond plus à son code d'accès ou à son badge de proximité. De plus, la centrale « oublie » l'identité de toutes les télécommandes, médaillon et émetteur agression de l'utilisateur supprimé.


## **Historique**

La centrale mémorise les 250 derniers événements. Vous pouvez lire l'historique quand le système est à l'arrêt.

1. Entrez dans le Menu et sélectionnez **Historique**.  
L'écran affiche les événements les plus récents.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour vous déplacer dans le journal.  
▼ montre les événements précédents.  
▲ montre plus d'événements récents.
3. Appuyez sur **Détail** pour voir les informations sur l'heure et la date.
4. Appuyez sur **Retour** quand vous avez fini de lire le journal.

## **Fonctions**

Vous pouvez activer et désactiver les fonctions suivantes :

Fonctions :	Centrale
Carillon	Émet un carillon à chaque fois qu'un détecteur ayant cette option est déclenché à l'arrêt.
Assistance vocale	Des messages vocaux vous aident à utiliser le système
Contrôle d'activité	Prend en compte les zones qui ont été programmées en tant que zones de Contrôle d'activité par l'installateur. Si rien ne déclenche ces zones pendant un certain nombre d'heures, la centrale déclenche une alerte. Lorsque le Contrôle d'activité est activé, l'écran affiche une petite icône  en haut à gauche.

Pour activer ou désactiver un de ces fonctions:

1. Entrez dans le Menu Utilisateur et sélectionnez **Fonctions**.
2. Sélectionnez la fonction que vous voulez activer ou désactiver.
3. Appuyez sur **Choix** jusqu'à ce que le mot ON ou OFF apparaisse à la fin de la ligne.
4. Appuyez sur **Quitter**.

## **Test**

Vous pouvez utiliser l'option Test pour tester les périphériques. Si le test confirme qu'une partie du système ne fonctionne pas correctement, contactez votre installateur.

L'option Test vous permet aussi de vérifier l'identité des télécommandes, des médaillons et des badges.

Pour lancer le test, assurez-vous que le système est à l'arrêt :

1. Entrez dans le Menu Utilisateur et sélectionnez **Test**.

L'écran affiche le menu Test.

2. Sélectionnez la partie du système que vous voulez tester.

Sirène	Appuyez sur On/Off pour activer et désactiver la sirène. Le mot <b>On</b> ou <b>Off</b> en haut à droite de l'écran indique l'état de la sirène.
Haut-parleur	Appuyez sur Ecoute/Arrêt pour écouter les messages. Le mot <b>Ecoutez</b> apparaît en haut à droite de l'écran quand vous devriez entendre les messages.
Clavier	Appuyez sur chaque touche une fois. L'écran affiche le caractère en réponse. Appuyez sur les touches jumelées pour les tester. Appuyez sur <b>Retour</b> pour terminer le test.
Test détecteurs	L'écran affiche la liste de tous les détecteurs installés sur le système. Déclenchez chaque détecteur. A chaque fois, la centrale émet un double bip et l'écran affiche un « A » à la fin de la ligne pour ce détecteur. Vous ne pouvez pas tester les zones 24 heures ou d'incendie.
Sorties	L'écran affiche la liste de toutes les sorties que vous avez le droit de tester. Sélectionnez la sortie que vous voulez tester. Appuyez sur <b>Quitter</b> pour finir le test. REMARQUE : Assurez-vous que personne n'essaie d'activer le module de sortie radio en utilisant une télécommande quand vous réalisez le test. Lorsque que le test est terminé, vérifiez que la sortie est toujours dans l'état que vous voulez qu'elle soit.
Télécommandes	Appuyez sur un des boutons de la télécommande. L'écran affiche l'identité, l'utilisateur, le bouton et la portée radio détectés par la centrale. Appuyez sur tous les boutons de la télécommande un par un.
Médaillons	Appuyez sur le bouton de l'émetteur. L'écran affiche l'identité et l'utilisateur du pendentif.
Emetteurs agression	Appuyez sur les deux boutons orange. L'écran affiche l'identité et l'utilisateur.
Badges	Présentez les badges en haut à gauche de la centrale. L'écran affiche l'utilisateur assigné à ce badge.

## **Systeme**

L'option Configuration du système vous permet de programmer des fonctions générales. S'il est nécessaire de reprogrammer le système nous vous conseillons d'en faire la demande à votre installateur. .

Assurez-vous que le système est inactif.

1. Entrez dans le Menu Utilisateur et sélectionnez **Systeme**.

L'écran affiche le menu Configuration du système.

2. Sélectionnez l'élément que vous voulez configurer.

## **Date et heure**

Pour régler la date, utilisez ▲ ou ▼ pour changer la valeur du jour. Appuyez sur **Suivant** pour sélectionner le mois. Utilisez à nouveau ▲ ou ▼ pour régler la valeur du mois. Appuyez sur **Suivant** pour sélectionner l'année et utilisez ▲ ou ▼ pour régler sa valeur. Appuyez sur **Suivant** pour passer au réglage de l'heure.

Utilisez ▲ ou ▼ pour régler les heures. Appuyez sur **Suivant** pour sélectionner les minutes et utilisez ▲ ou ▼ pour régler les minutes.

Appuyez sur **Retour** pour enregistrer les nouveaux réglages.

## **Editer Sorties**

La 7500r peut contrôler plusieurs modules de sortie radio permettant d'effectuer des commandes électriques.

La centrale actionne un module de sortie radio en transmettant un message à chaque fois qu'elle veut que le module réagisse. Chaque message contient l'identité de l'unité de contrôle, un numéro de canal et une instruction qui est soit « Activer », soit « Désactiver » soit « Alternner ». Chaque module se trouvant à la portée radio de la centrale. Pour être sûr que seuls les modules sélectionnés répondent, l'installateur leur fait apprendre l'identité de la centrale et à quel numéro de canal ils doivent répondre.

Lors de la programmation, l'installateur peut désigner certaines sorties pour qu'elles puissent être reprogrammées par un utilisateur responsable. La section suivante décrit comment le responsable peut utiliser ces sorties.

## **Programmer un Canal de sortie**

Si vous voulez programmer une sortie désignée à être utilisée par un responsable :

1. Dans le Menu Utilisateur, sélectionnez **Systeme - Sorties - Editer sortie**.

L'écran affiche le menu Editer sortie avec la liste des sorties.

2. Sélectionnez le Canal de sortie que vous voulez modifier.

L'écran affiche un menu qui vous permet de changer le nom de la sortie sélectionnée et de définir une heure d'activation et une heure de désactivation pour la sortie.

3. Sélectionnez **Nom** pour donner un nom à la sortie. Le clavier permet d'entrer des lettres comme le montre la Figure **Error! Reference source not found.**  
Le nom que vous donnez à la sortie apparaît dans tous les autres menus affichés concernant les sorties.
4. Sélectionnez **Heure On** pour définir une heure à laquelle la centrale activera la sortie. Sélectionnez **Heure Off** pour définir une heure à laquelle la centrale désactivera la sortie. Si vous ne voulez pas que la sortie s'active et se désactive aux heures indiquées, laissez ces deux options sur "00:00".

Remarque : Si vous sélectionnez le type de sortie horaire, la centrale affiche un écran pour que vous indiquiez les heures de début et de fin.

*Remarque : Vous pouvez activer et désactiver la sortie à partir du Menu Utilisateur en sélectionnant Sorties On/Off. Si vous voulez programmer une télécommande pour qu'elle contrôle la sortie, reportez-vous page 29.*

### **Configuration des télécommandes**

L'option Système - Télécommandes vous permet de configurer les boutons d'une télécommande.

1. Entrez dans le Menu Utilisateur et sélectionnez **Système - Télécommandes - Edition.**
2. Appuyez sur le bouton de la télécommande que vous voulez reprogrammer.

*Remarque : Si vous n'avez pas la télécommande, appuyez sur **Sélection.***

*L'écran présente une liste des télécommandes enregistrées et de leurs utilisateurs. Sélectionnez la télécommande que vous voulez modifier. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le bouton que vous voulez reprogrammer.*

Une fois que vous avez sélectionné le bouton que, l'écran vous donne les options disponibles. Sélectionnez l'option que vous voulez utiliser.

### **Supprimer des télécommandes**

Si un utilisateur a perdu une télécommande vous devrez la supprimer du système afin de vous assurer qu'aucune personne non autorisée ne l'utilise. De même, si vous voulez réassigner un appareil à un autre utilisateur, vous devez tout d'abord le supprimer du système.

1. Entrez dans le Menu Utilisateur et sélectionnez **Système.**
2. Sélectionnez **Télécommandes - Effacer.**

L'écran affiche un message vous demandant d'identifier la télécommande que vous voulez supprimer.

2. Appuyez sur un bouton de l'appareil que vous voulez supprimer.

*Remarque : Si vous n'avez pas l'appareil, appuyez sur **Sélection**.  
L'écran affiche la liste des appareils enregistrés.  
Sélectionnez l'appareil que vous voulez supprimer.*

L'écran affiche les détails de l'appareil que vous avez sélectionné.

3. Appuyez sur **OUI** pour confirmer que vous voulez supprimer l'appareil.

La centrale vous permettra de supprimer toutes les commandes en une seule opération. Réfléchissez bien avant d'utiliser cette fonction.

1. Entrez dans le Menu Utilisateur et sélectionnez **Systeme - Télécommande - Supprimer tout**.

L'écran vous demande de confirmer.

2. Appuyez sur **OUI**.

La centrale oublie toutes les télécommandes qui étaient enregistrées.

Pour enregistrer à nouveau des télécommandes entrez dans le Menu Utilisateur et sélectionner **Utilisateurs - Modifier Utilisateur**.

### **Lancer un appel de téléchargement**

Votre installateur peut utiliser un ordinateur connecté au réseau téléphonique pour programmer votre système d'alarme à distance. Il peut vous demander d'effectuer un appel de télémaintenance. Votre système d'alarme est programmé pour appeler deux numéros de téléphone différents. Vous n'avez pas besoin de connaître ces numéros, votre Installateur vous dira lequel choisir.

Pour effectuer un appel :

1. Entrez dans le Menu Utilisateur et sélectionnez **Systeme - Téléchargement**.

L'écran affiche le menu Appel téléchargement.

2. Sélectionnez le Numéro de téléphone 1 ou 2 suivant les instructions de votre installateur.

La centrale appelle l'ordinateur de l'installateur sur le numéro de téléphone choisi.

Votre système peut être connecté en téléchargement pendant plusieurs minutes.

Quand le Téléchargement est terminé l'écran affiche l'heure et la date.

### **Heure d'été/hiver**

La 7500r change son horloge interne pour passer de l'heure d'hiver à l'heure d'été au printemps et inversement en automne. Cependant, si vous vous trouvez dans une région où le changement ne se fait pas aux dates habituelles (dernier week-end de mars ou dernier week-end d'octobre) vous pouvez changer l'heure vous-même.

1. Entrez dans le Menu Utilisateur et sélectionnez **Système - Heure d'été/hiver**.

L'écran affiche le menu Heure d'été/hiver.

2. Sélectionnez **Automatique** pour permettre à la 7500r de passer de l'heure d'été à l'heure d'hiver et inversement.

Ou sélectionnez **Manuel** pour effectuer le changement d'heure à la date que vous voulez.

Si vous sélectionnez manuel vous devez changer l'heure en utilisant le menu **Système – Date & Heure**.

### **Volume du message**

Si l'assistance vocale est activée (voir page 26), vous pouvez régler son volume sonore.

1. Entrez dans le Menu Utilisateur et sélectionnez **Système - Volume Message**.

L'écran affiche **Volume Message - Réglage volume**.

2. Appuyez sur u pour augmenter le volume de l'assistance vocale ou sur n pour le baisser. Chaque fois que vous appuyez sur une des deux touches la 7500r émet un bip en fonction du volume.

3. Appuyez sur **Quitter** pour valider le volume que vous avez sélectionné.

### **Installateur**

Vous pouvez vous assurer qu'un installateur ne peut accéder à la programmation de votre système que lorsqu'un utilisateur est présent. Pour effectuer cette opération :

1. Entrez dans le Menu Utilisateur et sélectionnez **Système - Installateur**.

L'écran affiche « Code utilisateur » avec la lettre O ou N à la fin de la ligne.

2. Appuyez sur **Choix** pour passer de Oui à Non ou inversement.

Si vous choisissez « O », une fois que l'installateur aura entré son code d'accès, le système demandera le code d'accès du responsable avant de permettre l'accès au menu Installateur.

Si vous choisissez « N » alors l'installateur entrera dans le Menu Installateur en tapant simplement son code.

3. Appuyez sur Quitter pour confirmer votre choix.

## **Infos Transmetteur**

Si vous voulez vérifier quel type de transmetteur utilise votre centrale, entrez dans le Menu Utilisateur et sélectionnez **Système – Infos Transmetteur**

L'écran affiche « RTC » si votre unité de contrôle est connectée à une ligne filaire analogique, « GSM » si vous avez un module GSM ou « Numéris » si votre unité de contrôle est connectée à une ligne RNIS. Si votre 7500r dispose d'un module GSM, l'écran affiche le numéro IEM, l'intensité du signal, le fournisseur d'accès et le numéro de téléphone du GSM. (Attention, certains fournisseurs de service téléphonique mobile empêchent l'affichage du numéro GSM à l'écran.)

## **Renvoi d'appel**

Votre système d'alarme peut être programmé pour appeler un ou plusieurs numéros de téléphone en cas d'alarme. Cependant, vous pouvez séjourner à une autre adresse et vouloir que les appels soient transférés vers un téléphone à cette adresse. La centrale vous permet d'indiquer un numéro de téléphone qui sera utilisé temporairement.

1. Entrez dans le Menu Utilisateur et sélectionnez **Renvoi d'appel**.
2. Tapez le nouveau numéro de téléphone de renvoi d'appel et appuyez sur **OK**.

## **Sorties**

Vous pouvez actionner des modules de sortie radio à partir du clavier ou en utilisant une télécommande. Pour actionner une sortie :

1. Entrez dans le Menu Utilisateur et sélectionnez **Sorties**.  
L'écran affiche la liste des sorties.
2. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner la sortie que vous voulez actionner et appuyez sur **Choix**.  
La sortie sélectionnée est suivie de X ou V à la fin de la ligne.
3. Appuyez sur **Quitter**.  
L'écran réaffiche la liste des sorties et l'unité de contrôle envoie un signal au module de sortie radio pour actionner la sortie correspondante.

## **Appel téléphonique**

Si votre 7500r est connectée à une ligne téléphonique, vous pouvez alors appeler ou prendre un appel téléphonique à partir du clavier. Cependant, en fonction du type de ligne connectée, il se peut que vous ne soyez pas en full duplex.

**Interne** Vous pouvez composer un numéro et écouter l'interlocuteur, ainsi qu'envoyer des tonalités multifréquences à partir du clavier 7500r. Vous pouvez utiliser ce service pour choisir des options dans un service de réponse automatique ou pour contrôler un équipement à l'autre bout de la ligne. Si vous essayez d'établir une communication bidirectionnelle, votre



interlocuteur peut ne pas vous entendre correctement.

L'alternat s'effectue à l'aide de la touche \*

**RNIS** Vous pouvez composer un numéro et avoir une conversation bidirectionnelle normale avec une personne à l'autre bout de la ligne. Vous pouvez aussi envoyer des tonalités multifréquences à partir du clavier.

**GSM** Vous pouvez composer un numéro et écouter l'interlocuteur, ainsi qu'envoyer des tonalités multifréquences à partir du clavier 7500r. Ce type de ligne devrait fonctionner avec un service de réponse automatique, comme ceux utilisés par beaucoup de fournisseurs de service mobile pour enregistrer des cartes SIM et vérifier le crédit. Si vous essayez d'établir une communication bidirectionnelle, votre interlocuteur peut ne pas vous entendre correctement.

Pour réaliser un appel téléphonique :

1. Entrez dans le Menu Utilisateur et sélectionnez **Appel téléphonique**.
2. Tapez le numéro de téléphone que vous voulez composer et appuyez sur **OK**.

La centrale effectue l'appel téléphonique. Quand le destinataire de l'appel répond vous pouvez l'entendre. Si le destinataire utilise un service de réponse automatique, vous pouvez appuyer sur les touches numérotées du clavier de la centrale pour générer de la DTMF.

## **Liste des options du menu**

<b>Option :</b>	<b>Voir page</b>	<b>Option :</b>	<b>Voir page</b>
<b>Mémo vocal</b>	<b>17</b>	<b>Système</b>	<b>28</b>
Écouter	17	Date et heure	28
Enregistrer	17	Editer sorties	28
Effacer	18	Télécommandes	29
<b>Isolation de Zones</b>	<b>18</b>	Edition	29
<b>Utilisateurs</b>	<b>20</b>	Effacer	29
Edition utilisateur	24	Supprimer tous	30
(pour chaque utilisateur :)		Téléchargement	30
Nom	19	Heure d'été/hiver	31
Type	20	Volume message	31
Partitions	20	Installateur	31
Code	19	Infos transmetteur	32
Badge	21	<b>Renvoi d'appel</b>	<b>32</b>
Télécommandes	22	<b>Sorties On/Off</b>	<b>32</b>
Médaillon	22	<b>Appel téléphonique</b>	<b>32</b>
Agression	24		
Ajouter utilisateur	19		
Supprimer utilisateur	25		
<b>Historique</b>	<b>26</b>		
<b>Fonctions</b>	<b>26</b>		
Carillon	26		
Assistance vocale	26		
Contrôle d'activité	26		
<b>Test</b>	<b>27</b>		
Sirène	27		
Haut-parleur	27		
Clavier	27		
Détecteurs	27		
Sorties	27		
Télécommandes	27		
Médaillons	27		
Emetteur aggression	27		
Badges	27		

## **Glossaire**

Code d'accès	Code personnel à quatre chiffres utilisé pour la commande du système.
Transmetteur	Appareil permettant de transmettre des alarmes par la ligne téléphonique
Test	Test de fonctionnement de tous les détecteurs et périphérique.
Carillon (optionnel)	Lorsqu'une zone programmée en tant que Carillon est sollicité, le haut-parleur émet un son « Ding Dong ».
Temporisation d'entrée	C'est le temps nécessaire à la mise à l'arrêt du système une fois entré dans les locaux protégés
Porte de sortie/d'entrée	Une porte sélectionnée par l'installateur pour être la sortie et l'entrée des locaux protégés par votre système d'alarme. La porte sera surveillée par un détecteur qui signale à la centrale quand démarrer le temps d'entrée et quand terminer le processus de sortie.
Route d'entrée	C'est un détecteur qui bénéficie de la temporisation d'entrée si préalablement le détecteur de dernière issue à été sollicité.
Temporisation de sortie	C'est le temps nécessaire à la mise en service du système et à la sortie de l'utilisateur.
Historique	Mémoire de tous les événements (250).
Porte finale	La dernière porte fermée par l'utilisateur à la sortie.
GSM	Nom générique pour le service de téléphonie mobile utilisé en Europe.
MES immédiate	Mise en service sans délai qui peut s'utiliser en marche partielle.
Numéris / RNIS	Réseau numérique à intégration de services. Ligne numérique par opposition à la ligne analogique plus courante et ancienne.
Alarme médicale	Une alarme silencieuse qui envoie un message d'alerte au destinataire.
Isolation	L'isolation de zone permet la mise en service avec des zones en défaut ou volontairement inhibées.
Agression	Boutons d'urgence utilisés pour actionner une alarme. Entraînera la transmission instantanée d'une transmission téléphonique.
MES partielle	Mise en service d'une partie de l'installation.

Partition	Un ensemble de détecteurs désignés par l'installateur pour former une partie indépendante. Tous les détecteurs d'une partition sont activés quand un utilisateur active cette même partition.
Badge de proximité	Badge électromagnétique que la centrale identifie lorsqu'un utilisateur présente le badge près du coin supérieur gauche de la centrale.
RAZ	Remise à zéro de la mémoire d'alarme après affichage de celle-ci sur la centrale.
MES	Mise En Service : lorsque que le système est mis en surveillance (Marche)
SMS	Nom générique pour les messages de texte envoyés par le réseau de téléphonie mobile.
Veille	La centrale peut être en service ou à l'arrêt mais aucun utilisateur ne programme ou n'utilise le système.
Technique	Ce type de détecteur est souvent utilisé pour contrôler les appareils tels que les congélateurs dont vous voulez être avertis du mauvais fonctionnement.
Badge	Voir « Badge de proximité »
Télécommande	La télécommande fonctionne par voie radio et sert à commander la centrale ou un périphérique (Porte automatique de garage)
MHS	C'est l'arrêt du système permettant d'évoluer dans les locaux protégés
Zone	La zone représente la partie protégée par un détecteur.
Zone 24 Heures	C'est un détecteur qui a été programmé pour protégé en permanence un lieu précis.

**Notes Personnelles:**

**Notes Personnelles:**

**Notes Personnelles:**

© Cooper Security Ltd. 2004

Tout a été mis en œuvre afin d'assurer que le contenu de ce manuel soit correct. Cependant, les auteurs ainsi que Cooper Security Limited se dégagent de toute responsabilité en cas de perte ou de dommage causé ou présumé causé directement ou indirectement par ce manuel. Le contenu de ce manuel peut être modifié sans préavis.

Imprimé et publié au Royaume-Uni.